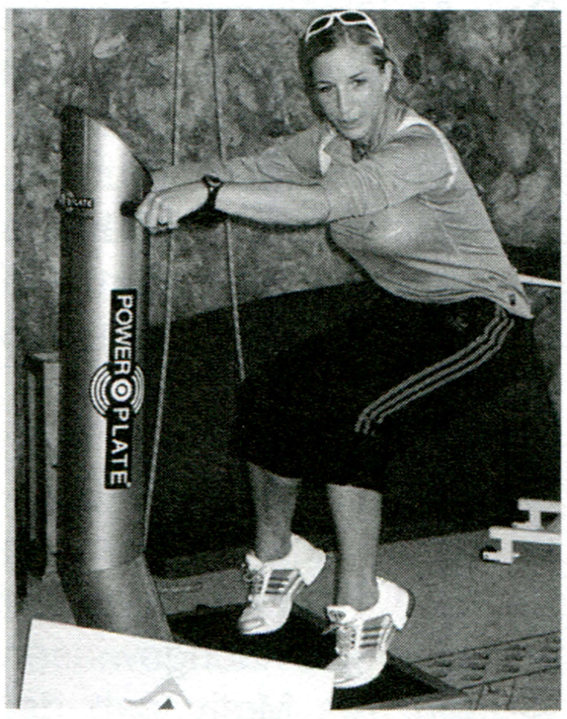
Ärzlicher Direktor Dr. Lindner, Eisschnelllauf-Olympiasiegerin Anni Friesinger aus Inzell und der behandelnde Arzt Dr. Stephan Schill im Medical-Park.

Olymiasiegerin im Medical Park

Schon lange vor den Olympischen Spielen in Salt Lake City plagte Anni Friesinger ihr rechtes Knie erheblich. Aber an eine Operation war zu diesem Zeitpunkt nicht zu denken. Mitte Mai dann war der Zeitpunkt gekommen, daß sie sich vom Münchner Orthopäden Dr. Volker Smarsal operieren ließ. Und nachdem Anni bereits vor Jahren wegen Rückenproblemen sehr gute Erfahrungen mit dem Therapeuten Wolfhart Savoy im Medical Park Bad Wiessee hatte und dieser mittlerweile im Medical Park Chiemsee arbeitet, war es für sie fast selbstverständlich, ihre Rehabilitation in Bernau zu machen. Zudem kommt ihr auch die Nähe zu ihrem Heimatort Inzell gelegen.

"Ich fühle mich hier nicht wie einer Klinik, vielmehr wie in einem Hotel, wären da nicht die Spezialbetten und die Arztvisiten" bescheinigt sie Bernaus Bürgermeister Klaus Daiber auf dessen Frage nach ihrem Eindruck vom Medical Park. "Auch das schöne Umfeld trägt wesentlich zur Gesundung bei". Täglich 5 Mal je 20 Minuten auf dem Rennrad, Konditionstraining an verschiedenen Geräten, Wassertherapie, Massagen und Lymphdrainagen füllen den Tag voll aus. Mit diesem Training kann sie, so der medizinische Direktor Dr. Lindner, der mit dem Heilerfolg voll zufrieden ist, weiter Medaillen gewinnen. Ob's wieder eine Goldmedaille wie in Salt Lake City über 1500 Meter und den Europameistertitel in Erfurt im Frühjahr gibt, bleibt zu hoffen. Wir würden es der sympathischen Chiemgauer Sportlerin wünschen - und natürlich völlige Gesundung! E.S.



Anni Friesinger an einm der modernen Geräte. Fotos: E. S.

Der TSV Bernau

sucht für seine

Sportgaststätte nebst Sportheim

einen Pächter.

(neu errichtete Sportgaststätte mit ca. 80 Sitzplätzen und zwei große Terrassen in herrlicher Lage)

Der TSV erwartet vom Pächter engagierte Zusammenarbeit und gewisse Nebenleistungen.

Bewerbungen erbeten bis

spätestens 15. Juli 2002

an den 1. Vorsitzenden Rainer Wicha
Bäuerlbachstraße2, 83233 Bernau, Tel. 8145

Maler-Fachbetrieb

ANDREAS HÖTZELSPERGER

83209 Prien/Siggenham · Priener Str. 47
Tel.: 0 80 51 / 6 52 12 · Fax: 9 25 80
Mobil. 01 71 / 4 45 78 82

Fassadengestaltung am PC und moderne Innenrenovierung:

Bodenbeläge,
Stuck-, Tapezier- und Lackierarbeiten

Berneder-Akustikbau
Pf. 1163, 83201 Prien/Chiemsee
Tel. 0 80 51/90 35-0 · Fax 6 28 99
e-mail: info@Berneder.com · www.berneder.com

BEFRA-PUTZ
GmbH & Co.
Pf. 1144, 83201 Prien/Ch. - Tel. 0 80 51/90 35-0
e-mail: info@befra-putz.de - www.befra-putz.de

Meisterfachbetrieb für:

Innen- und Außenputz	Wärmedämmputz
Wärmedämm-Verbundsystem	Trennwände
Wärme-Schalldämmung	Metalldecken
Brandschutzverkleidung	Gipskartondecken
Sämtl. Wandverkleidungen	Holzdecken
Dachgeschossausbauten	Trockenputze

sowie Bio-Putze

Außerdem bieten wir zu Sonderkonditionen Fassadenanstriche einschl. Gerüstarbeiten an.